

**Dohoda o urovnaní č. 0125/2024/CE****Účastníci dohody:****Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Tomášikova 48, Bratislava 832 37

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B

IČO: 00 151 653, DIČ: 2020411536, IČ DPH: SK7020000262

(ďalej len „**SLSP, a.s.**“)

a

**Obec Rovinka**

Hlavná 350/95, 900 41 Rovinka

IČO: 00 305 057

(ďalej len „**Obec Rovinka**“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a podľa ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, túto Dohodu o urovnaní (ďalej len „**dohoda**“)

**Čl. I - Úvodné ustanovenia**

1.1 SLSP, a.s. na základe kúpnej zmluvy č. 0734/2023/CE zo dňa 16.8.2023 (ďalej len „**kúpna zmluva**“) predala Obci Rovinka nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Rovinka, obec Rovinka, okres Senec, ktoré sú v katastri nehnuteľností vedenom (v mene Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky) Katastrálnym odborom Okresného úradu Senec zapísané na liste vlastníctva č. 275:

- a) stavba - súpisné číslo 323, postavená na pozemku parcely registra „C“, parcelné číslo 42, druh stavby: Iná budova, popis stavby: administrat. budova (ďalej len „**budova**“),
- b) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 40/10 s výmerou 240 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- c) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 42 s výmerou 1420 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- d) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 43/1 s výmerou 1806 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- e) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 43/2 s výmerou 325 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- f) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 44/2 s výmerou 24 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- g) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 45/2 s výmerou 14 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- h) pozemok – parcely registra „C“, parcelné číslo 46/2 s výmerou 3 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie,
- i) pozemok – parcely registra „E“, parcelné číslo 1272/302 s výmerou 108 m<sup>2</sup>, druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie

(pre spoločné označenie budovy a pozemkov uvedených v písmenách b) až i) spolu ďalej len „**nehnutel'nosti**“).

- 1.2 Obec Rovinka nadobudla vlastnícke právo k Nehnutelnostiam dňa 30.8.2023 na základe rozhodnutia Okresného úradu Senec o povolení vkladu č. V- 5097/2023.
- 1.3 SLSP, a.s. a Obec Rovinka sa v bode 2.1 kúpnej zmluvy okrem iného dohodli na nasledovnom:  
„Spolu s Nehnutelnosťami Kupujúci kupuje aj:  
- spevnené plochy,  
- oplotenie,  
- studne na pozemku parc. číslo 43/1,  
- trafostanicu na pozemku parc. číslo 43/1,  
- odľučovač ropných látok na pozemku parc. číslo 43/1,  
- stavby slúžiace ako sklady na pozemkoch parc. číslo 44/1 a 44/2, parc. číslo 45/1 a 45/2, parc. číslo 46/1 a 46/2,  
ako aj hnutelné veci podľa obhliadky, ktorú Kupujúci absolvoval so zástupcom Predávajúceho, za prevod hnutelných vecí Predávajúci nepožaduje žiadnu odplatu /kúpnu cenu/ a vlastnícke právo k hnutelným veciam nadobudne Kupujúci ich odovzdaním spolu s odovzdaním Nehnutelností.“
- 1.4 Prvá obhliadka nehnuteľností bola uskutočnená dňa 19.5.2023 a neskôr prebehli aj ďalšie obhliadky nehnuteľností, pričom posledná obhliadka nehnuteľností bola dňa 31.7.2023 a k uzatvoreniu kúpnej zmluvy prišlo dňa 16.8.2023.
- 1.5 Pri odovzdaní nehnuteľností účastníci dohody spísali Protokol o odovzdaní a prevzatí, a to dňa 13.9.2023 (ďalej len „**protokol**“), v ktorom riešili odovzдание nehnuteľností, kľúčov a dokumentácie, odpis stavu meradiel. Do poznámky v protokole preberajúci – starosta obce pán Káčer okrem iného uviedol, že pri obhliadke bol v budove vysokozdvížny vozík Desta, ktorý sa pri odovzdaní v budove nenachádzal a zmluvné strany sa dohodli, že vec bude riešená dohodou.
- 1.6 SLSP, a.s. predala vysokozdvížny vozík značky BALKANCAR 1786, výrobné číslo 8907880168, rok výroby 1990 (ďalej len „**vysokozdvížny vozík**“) tretej osobe začiatkom júla 2023.

## Čl. II - Predmet dohody a urovanie

- 2.1 Keďže v bode 2.1 kúpnej zmluvy, je jasne uvedené, že hnutelné veci prevádza SLSP na Obec Rovinka bezplatne a vlastnícke právo k nim prechádza na Obec Rovinka ich odovzdaním spolu s nehnuteľnosťami, je uvedenom bode v kúpnej zmluve nesprávne uvedené, že tieto hnutelné veci Obec Rovinka kupuje. V kúpnej zmluve bola dohodnutá len celková kúpna cena za nehnuteľnosti. Kúpna cena za hnutelné veci nebola v kúpnej zmluve dohodnutá a bezodplatnosť prevodu riešil len text bodu 2.1 kúpnej zmluvy.
- 2.2 Účastníci dohody teda zhodne konštatujú, že Obec Rovinka spolu s nehnuteľnosťami nadobudla do vlastníctva bezodplatne aj hnutelné veci od SLSP, na ktoré odkazuje kúpna zmluva a ktoré jej boli odovzdané, resp. boli v nehnuteľnostiach pri ich odovzdaní.
- 2.3 V kúpnej zmluve ani v protokole nie je uvedená bližšia identifikácia hnutelných vecí, ktoré mali byť predmetom bezodplatného prenechania z vlastníctva SLSP, a.s. do vlastníctva Obce Rovinka a hnutelné veci sú identifikované len odkazom na obhliadku. Keďže obhliadok nehnuteľností bolo viacero, nie je jednoznačné ani ktorá obhliadka nehnuteľností je tá, ktorá má byť rozhodujúca pre určenie, ktoré hnutelné veci mali byť predmetom bezodplatného prevodu podľa kúpnej zmluvy.

- 2.4 Pri jednej z obhliadok sa v nehnuteľnostiach nachádzal vysokozdvížený vozík, nie značky Desta, ktorý však SLSP, a.s. nemala v úmysle bezodplatne prenechať Obci Rovinka a ani zaradiť ho neskôr pri uzatvorení kúpnej zmluvy do súboru hnutelných vecí a tento vysokozdvížený vozík SLSP, a.s. predala inej osobe viac ako mesiac pred dňom uzatvorenia kúpnej zmluvy na nehnuteľnosti. Vysokozdvížený vozík teda nebol v čase uzatvorenia kúpnej zmluvy vo vlastníctve SLSP, a.s. a nebol ani predmetom odovzdania a Obec Rovinka nenadobudla k nemu vlastnícke právo. Keďže k uzatvoreniu Kúpnej zmluvy prišlo viac ako mesiac po prevode vysokozdvížného vozíka a aj vzhľadom na skutočnosti uvedené v bode 2.3 tejto dohody a ustanovení občianskeho a obchodného zákonníka o dobrých mravoch a poctivého obchodného styku, keďže išlo o bezodplatný prevod hnutelných vecí, je preto podľa názoru SLSP, a.s. sporné či mal byť vysokozdvížený vozík predmetom bezodplatného prevodu podľa neskôr uzatvorenej kúpnej zmluvy na nehnuteľnosti a teda či SLSP, a.s. mala povinnosť vysokozdvížený vozík bezodplatne prenechať Obci Rovinka.
- 2.5 Obec Rovinka požiadala SLSP, a.s. o kompenzáciu toho, že predmetom bezodplatného prevodu nebol vysokozdvížený vozík v čase odovzdania nehnuteľností podľa kúpnej zmluvy.
- 2.6 Vzhľadom na dobré vzťahy účastníkov dohody, SLSP, a.s. navrhla Obci Rovinka urovnanie sporných nárokov a účastníci dohody sa v zmysle ustanovenia § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník dohodli na nasledovnom urovaní:

Sporná povinnosť SLSP, a.s. previesť bezodplatne na Obec Rovinka vysokozdvížený vozík podľa kúpnej zmluvy, resp. nahradiť Obci Rovinka škodu resp. inú ujmu vzniknutú konaním resp. opomenutím konania SLSP, a.s. podľa kúpnej zmluvy resp. konania účastníkov dohody pred uzatvorením kúpnej zmluvy, sa nahrádza novým, dohodnutým, záväzkom SLSP, a.s., a to zaplatiť Obci Rovinka účastníkmi dohody dohodnutú sumu vo výške 1 660 EUR (DPH nebude účtovaná) na základe faktúry, ktorú vystaví Obec Rovinka podľa tejto dohody a doručí ju na adresu Slovenská sporiteľňa, a.s., odd. Účtovníctvo, Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, do 30 dní odo dňa účinnosti tejto dohody. SLSP, a.s. uhradí faktúru v lehote jej splatnosti, ktorá je 14 dní od jej doručenia SLSP, a.s.

V čase uzatvorenia tejto dohody zároveň účastníci dohody zhodne vyhlasujú, že okrem skutočností uvedených v tejto dohode medzi nimi nie sú sporné iné veci alebo neexistujú iné skutočnosti, ktoré by vyplývali z uzatvorenej kúpnej zmluvy alebo jej realizácie a ktoré by boli sporné, nerealizované alebo neurovnané.

- 2.7 Účastníci dohody ďalej zhodne vyhlasujú, že uhradením sumy záväzku SLSP, a.s. podľa bodu 2.6 tejto dohody budú vysporiadané všetky ich vzájomné sporné nároky ktoré vznikli z kúpnej zmluvy resp. jej realizácie.

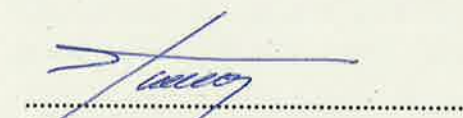
### **Čl. III - Záverečné ustanovenia**

- 3.1 Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch účastníkov dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Obec Rovinka túto dohodu zverejní do 15 dní od jej uzatvorenia. Obec Rovinka je povinná bezodkladne informovať /napríklad formou e-mailovej komunikácie/ SLSP, a.s. o zverejnení tejto dohody.
- 3.2 Právne vzťahy touto dohodou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

- 3.3 V prípade, že niektoré z ustanovení dohody sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá.
- 3.4 Účastníci dohody sa dohodli, že akékoľvek zmeny dohody sa uskutočnia písomnou formou.
- 3.5 Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dva (2) rovnopisy obdrží SLSP, a.s. a dva (2) rovnopisy obdrží Obec Rovinka.
- 3.6 Účastníci dohody vyhlasujú, že dohodu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom dohody ju podpisujú.

V Bratislave, dňa: 19.2.2024  
**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

V Rovinke, dňa: 22.2.2024  
**Obec Rovinka**



Ing. arch. Slavomír Kövešdi  
riaditeľ odboru Správa majetku, prevádzka  
budov a životné prostredie



Ing. Tomáš Káčer  
starosta obce



Kristian Sebök  
vedúci oddelenia správa majetku  
a interný servis

